

# Amtlicher Anzeiger

für Deutsch-



Ostafrika.

Herausgegeben vom Kaiserlichen Gouvernement von Deutsch-Ostafrika

XV. Jahrgang.

Daressalam, 7. Januar 1914.

Nr. 2.

Inhalt: Bildung eines Bezirksrats für den Bezirk Aruscha. — Miltzbrand in Tabora. — Zugverkehr auf der Usambarabahn. — Berichtigung. — Personalmeldungen.

## Bekanntmachung.

Durch die Ausführungsverordnung zur Bezirksratsverordnung vom 29. Oktober 1912 — A. Anz. 64/12 — war die Bildung eines Bezirksrates für den Bezirk Moschi angeordnet und die Verordnung vom 16. September 1911 — A. Anz. 45/11 — für diesen Bezirk in Kraft gesetzt worden. Vom Bezirk Moschi wurde der Bezirk Aruscha abgezweigt. Für diesen letzteren Bezirk ist nunmehr ein besonderer Bezirksrat gebildet.

Daressalam, den 3. Januar 1914.

Der Kaiserliche Gouverneur

Schnee.

J.-Nr. 30917/13. II. A.

## Bekanntmachung.

Unter den Schweinen der Gebrüder Leder in Tabora ist Miltzbrand festgestellt worden.

Auf Grund der Verordnung, betreffend die Bekämpfung der Tierseuchen vom 27. Febr. 1909 (A. Anz. Nr. 6/09, Kol. Bl. Nr. 8/09) ist über den vorstehenden Schweinebestand und die Umfriedigung, in dem er gehalten wird, die Sperre gegen Ab-, An- und Durchtrieb von Haustieren jeder Art verhängt worden. Das Bezirksamt ist berechtigt, unter besonderen Bedingungen Ausnahmen von dieser Sperre zuzulassen.

Daressalam, den 3. Januar 1914.

Der Kaiserliche Gouverneur

Schnee.

J.-Nr. 31512/13. V. B.

## Bekanntmachung.

### Usambarabahn.

Ab 1. Februar 1914 wird der Zugverkehr etwas eingeschränkt. Die Züge sind so eingelegt,

daß durch Mitbenutzung der Güterzüge immer noch eine tägliche Verbindung zwischen Tanga und Buiko bestehen bleibt.

Der Fahrplan selbst bleibt unverändert.

Es werden verkehren:

**Sonntag:** ein gemischter Zug Tanga—Korogwe—Tanga.

**Montag:** Personenzug Tanga—Buiko.

„ Buiko—Tanga.

**Dienstag:** Personenzug Tanga—Moschi,

„ Buiko—Tanga.

Güterzug Tanga—Korogwe—Tanga.

**Mittwoch:** Personenzug Tanga—Korogwe,

„ Moschi—Tanga.

Güterzug Tanga—Buiko.

**Donnerstag:** Personenzug Tanga—Buiko,

„ Korogwe—Tanga.

Güterzug Buiko—Tanga.

**Freitag:** Personenzug Tanga—Moschi,

„ Buiko—Tanga.

Güterzug Tanga—Korogwe—Tanga.

**Sonabend:** Personenzug Tanga—Buiko,

„ Moschi—Tanga.

Güterzug Tanga—Korogwe—

Tanga.

Tanga, den 27. Dezember 1913.

Der Betriebsdirektor.

Genehmigt.

Daressalam, den 6. Januar 1914.

Der Kaiserliche Gouverneur

Schnee.

J.-Nr. 150/14. XII.

## Berichtigung.

Die im A. Anz. für 1913 Seite 189/190 veröffentlichte Verordnung des Kaiserlichen Bezirksamtmanns von Tanga vom 6. Dezember 1913 trägt folgende irrtümlich fortgebliebene Ueberschrift:

„Verordnung des Bezirkamtmanns von Tanga betreffend Besteuerung mechanischer Musikinstrumente vom 6. Dezember 1913.“

Daressalam, den 3. Januar 1914.  
Der Kaiserliche Gouverneur  
S c h n e e.

J. Nr. 15 II. J.

## Personalnachrichten des Kaiserlichen Gouvernements.

Ausgereist mit Reichspostdampfer „Kronprinz“ von Neapel am 29. November 1913 und eingetroffen am 18. Dezember 1913 in Daressalam: Regierungs- und Forst- und Referent Dr. Holtz, beauftragt mit der Wahrnehmung der Geschäfte des Forstreferats, Regierungsarzt, Geheimer Medizinalrat Professor Dr. Beck, beauftragt mit der Leitung der Schlafkrankheitsbekämpfung in den Bezirken Lindi und Ssongea und den Geschäften des Stationsarztes in Ssongea, Distriktskommissar Werner, beauftragt mit Wahrnehmung der Geschäfte des Distriktskommissars für den Bezirk Morogoro, Sekretär Herrgott dem Eisenbahnreferat, Regierungslehrer I l s k e n s m e i e r dem Bezirksamt (Regierungsschule) Udjidji, Techniker I. Klasse Gärtner dem Bauamt Daressalam, landwirtschaftlicher Assistent I. Klasse Wegelein dem Bezirksamt Kilwa, Kanzleibeamter Marcus (Wilhelm) dem Finanzreferat, Kanzleigehilfe Marcus (Alfred) dem Zentralbureau überwiesen: ausgereist mit Reichspostdampfer „Tabora“ von Neapel am 13. Dez. 1913 und eingetroffen am 31. Dezember 1913 in Daressalam: Gerichtsassessor Dr. H e n g s t e n b e r g, beauftragt mit der vertretungsweisen Leitung des Bezirksamts Daressalam, Sekretär Merle dem Finanzreferat, kommissarischer Assistent II. Klasse Oberhoffer dem Bezirksamt Daressalam, Polizeiwachtmeister Weckauf der Inspektion der Polizeitruppe, Kanzleigehilfe Strohbach dem Bezirksamt Utete überwiesen.

Versetzt: Kommissarischer Zollsekretär Feicke vom Zollamt Mikindani zum Hauptzollamt Daressalam, eingetroffen am 12. Dezember 1913, Referendar Dr. Sabath vom Bezirksgericht Moschi zum Bezirksgericht Tanga, landwirtschaftlicher Sachverständiger Ried von Mpanganya zum Gouvernement, beauftragt mit Sonderauftrag nach Uganda, abgereist am 29. Dezember 1913, kommissarischer Sekretär Gimmy vom Finanzreferat zum Bezirksamt hier vom 23. Dezember 1913 ab, Kanzleigehilfe Schaffert vom Zentralbureau zum Medizinalreferat für das Sanitätsdepot vom 21. Dezember 1913 ab, Kanzleigehilfe Braun vom Eisenbahnreferat zum Medizinalreferat für das Gouvernementskrankenhaus hier vom 20. Dezember 1913 ab, Forstassessor Schuster vom Gouvernement zum Forstamt Morogoro, beauftragt mit der Leitung desselben, abgereist am 26. Dezember 1913, Kanzleigehilfe Schneider (Fritz) vom Finanzreferat zum Eisenbahnreferat vom 20. Dezember 1913 ab.

Heimgereist mit Reichspostdampfer „Adolph Woermann“ am 11. Dezember 1913 von Daressalam: Landwirtschaftlicher Assistent I. Klasse Salgo, am 15. Dezember 1913 von Tanga: Distriktskommissar Siegel; mit Reichspostdampfer „Prinzessin“ am 30. Dezember 1913 von Daressalam: Kommissarischer Sekretär Scherle, Regierungslehrer Jünemann, die kommissarischen Assistenten II. Klasse Reutter und Fritz, am 31. Dezember 1913 von Tanga: Polizeiwachtmeister Stahlkopf, am 31. Dezember 1913 von Kilindini: Resident Dr. Kandt.

Ausgeschieden: Zollhilfsbeamter Hupp mit Ablauf des 30. November 1913, Kanzleigehilfe Hartert mit Ablauf des 18. Dezember 1913, landwirtschaftlicher Assistent I. Klasse Witte mit Ablauf des 29. Dezember 1913, Regierungstierarzt Schaele mit Ablauf des 31. Dez. 1913, Prospektor Doerk mit Ablauf des 31. Dez. 1913.

Pensioniert: Vorstand des Baubureau Müller vom 1. November 1913 ab.